



english.prescrire.org

PREScrire INTERNATIONAL

Managing Editor: Christophe Kopp *general practitioner*
Coordinating Editor: Christine Badiane
Sub Editor: Karen Albrecht
Translators: David Young, Helen Genevier, Ros Schwartz
Consultants: Judith Mintzes, Andrea Tarr
Subscription department: Corinne Kramer

PREScrire

Publishing Director: Bruno Toussaint
Publishing Committee: José Aguilar, Pierre Chirac, Valentine de Belleruche, Jacques Juillard, Hélène Merlin, Philippe Mura, Jérôme Robert, Philippe Schilliger
Executive Secretary: Martine Divet
Development: Fabrice Mailly with Véronique Beauzel, Bernard Dilou, Aurélie Mauries and Mélody Royère; Houria Farhi (Algeria)
Human Resources: Valentine de Belleruche with Huynh Dieu Nguyen
Accounts: Tanguy Goblet with Martine Kowanski
Administration, Reception, Mail Room: Jean-Pierre Bargin, with Séverine Bégnes, Astou Badji, Ibrahim Daffé and Gérald Pierre
Circulation and Subscription department: Christine Barraud with Aleksandra Debon, Cécile Gai, Corinne Kramer, Patricia Médioni, Stéphanie Traca
Continuing education logistics: Aleksandra Debon; Cécile Gai; Patricia Médioni
Information Technology: Xavier Martin-Legeay, with AD-MP, Bilog, Damien Donnet, Les Artisans numériques, and SamuInformatique
Lobbying: Florence Vandeveld, with Teresa Alves, Pierre Chirac, Olivier Huyghe

Design:

Art Director: Martine Talent
Layout: Nathalie Froment assisted by Véronique Beauzel, Sandrine Guillaume, Geneviève Lamagdeleine, Catherine Marriette, Sandrine Praud, Jennifer Ribeiro-Marta and Trias Consulting
Multimedia layout: Catherine Marriette

Editor: Bruno Toussaint MD

Editorial Committee: Pierre Chirac, Gilles Mignot, Jérôme Sclafer

Section Editors:

• **Editorial:** Jacques Juillard MD • **Brain-teaser:** José Aguilar MD • **New products:** Séverine Carré-Pétraud pharmacist; Sébastien Hardy pharmacist; Gilles Mignot pharmacist • **Adverse effects:** Élisabeth Veyriac pharmacist • **Reviews:** Marc Legrelle *diabetes specialist*; Jean-Pierre Noiry *general practitioner*; Jérôme Sclafer *general practitioner* • **Key messages:** Philippe Mura *general practitioner* and Céline Martin pharmacist • **Information to Patients:** Christine Guilbaud pharmacist and Philippe Schilliger MD • **Health and society:** Pierre Chirac pharmacist; Bénédicte Connault MD • **Book review:** Pierre Frouard *general practitioner* • **Guideline watch:** Jean-Pierre Noiry *general practitioner* • **Reader's test:** Christian Bouret *general practitioner* • **Take it easy:** Christophe Kopp *general practitioner* • **Deciphering medical articles:** Marc Legrelle *diabetes specialist* • **Forum:** Odile Burrus nurse • **Queries and comments:** Cécile Poilpré pharmacist • **Prescrire electronic media:** Hélène Merlin pharmacist

Information search:

• **Companies and agencies:** Olivier Huyghe assisted by Anne Americh, Sophie Ginolhac, Cécile Loubeyre-Unique, Samia Nabi, Jean-Yves Rolland • **Literature search:** Marine Barillot, Cécile Loubeyre-Unique, Minata Traoré with Astou Badji, Julie Gouzil, Nathalie Hayes, Hortense Sanon, Cyrielle Viana
Production Editor: Christine Badiane

Editors: Laurence Aimard *civil engineer*; Catherine Alexandre MD; Anne Americh pharmacist; Anne Aubert pharmacist; Marie Babin biologist; Juliette Barthe *general practitioner*; Isabelle Breton MD; Alain Burtscher *paediatrician*; Jean Bruneton *pharmacognosy specialist*; Éric Cerqueira pharmacist; Sophie Chalons pharmacist; Florence Chapelle pharmacist; Michel Coletti *general practitioner*; Nina Degrell pharmacist; Claude Demange pharmacist; Catherine Dumont *paediatrician*; Houria Farhi *general practitioner*; Aldo Fari biologist; Nathalie François-Moliner *paediatrician*; Hélène Frouard *social history*; Philippe Gabrié MD; Ghyslaine Galhaud pharmacist; Hubert

President: Philippe Mura *general practitioner*

ASSOCIATION MIEUX PRESCRIRE

"To work, in all independence, in favour of quality healthcare, first and foremost in the interest of patients (...)." (Article 1 of the Association Mieux Prescrire bylaws).

Prescrire International is a monthly journal of selected texts translated from the French journal *Prescrire*.

Prescrire is published monthly by Association Mieux Prescrire, a non-profit continuing education organisation (N° 11 711 075) under the French law of 1901. Its board members are: Philippe Mura (President); Pierre Chirac (Vice President); Antoine Grandvullemin (Treasurer); Jean-François Audouard (General Secretary).

EDITORIAL STAFF Members of the *Prescrire* Editorial Staff sign a yearly declaration of absence of conflicts of interest, in accordance with *Prescrire*'s "Non merci..." Charter. Members are free from any interest contrary to Association Mieux Prescrire's objectives (the Charter and the Declaration are available online at english.prescrire.org).

Publishing reliable reviews that are easy to use and adapted to readers' needs depends upon complex editorial procedures, all initiated and overseen by the members of *Prescrire*'s Editorial Staff. Members of the Editorial Staff define editorial goals. They oversee the literature search, the writing and rewriting of texts, and the review by a panel of outside experts (medical specialists, methodologists, representatives of *Prescrire*'s subscriber base...). They organise internal and external quality control procedures, and edit the final copy. Every draft is submitted, before publication, to a large number of outside reviewers. Details on how *Prescrire*'s content is produced are available online at the *Prescrire* in English website (english.prescrire.org); see the "About *Prescrire*" section, "How we work".

Ghestem pharmacist; Sophie Ginolhac pharmacist; Marie-France Gonzalvez pharmacist; Antoine Grandvullemin pharmacist; Béatrice Guyard-Boileau *gynaecologist-obstetrician*; Dörte Gunther *geriatrician*; Ayah Hakim pharmacist; Ghislaine Henry *general practitioner*; Olivier Huyghe pharmacist; Fabienne Jourdan *emergency care*; Laurence Le Quang Trieu pharmacist; Sophie Logerot pharmacist; Cécile Loubeyre-Unique pharmacist; Nadjat Loumi *pharmacologist*; Jeanne Maritoux pharmacist; Odile Martinet *geriatrician*; Marie-Anne Mengeot *journalist*; Denis Milliès-Lacroix *general practitioner*; Laure Misrahi pharmacist; Didier Morère pharmacist; Évelyne Mouret pharmacist; Annie Mura *primary school teacher*; Clotaire Nanga pharmacist; Angelina Nguyen-Tramond *general practitioner*; Chantal Oliéric pharmacist; Ann Pariente MD; Sophie Pilon pharmacist; Élisabeth Rivollier *general practitioner*; Didier Rod MD; Jean-Yves Rolland *dentist*; Céline Roussel pharmacist; Bernard Rueff MD; Étienne Schmitt pharmacist; Bernard Topuz MD; Florence Vandeveld pharmacist; Maryse Véron nurse; Cyril Vidal *dentist*

Art and Photo Editor: Olivier Huyghe

Illustrations: José David; Léa Lord; Alain Savino

Packaging working group: Olivier Huyghe and Samia Nabi

Indexing: Marie Babin, Mélanie Hardy, Hélène Merlin with Sandrine Parmentier

Projects: Mireille Didier; Samia Nabi; Didier Rod; Marianne Samuelson

Consulting Editors: Philippe Adrien; Karine Bégnaud; Angèle Bouquet; Mélanie Hardy; Eve Parry; François Pillon

Proofreading: Sophie Bel; Jeanne Maritoux; Denis Milliès-Lacroix; Eve Parry; Annie Péresse; Bernard Rueff

Reviewers' panels: Laure Misrahi

For Belgium and Switzerland: Cécile Poilpré with Marie-Louise Bouffloux, Dominique Leyh (Agence fédérale des médicaments et des produits de santé), and Doris Ballinari, Chantal Lattmann (pharmasuisse, Société suisse des pharmaciens)

Translations "Assessment Elsewhere": Marie-Andrée Bernard, Marja Liisa Jérôme, Pierre Klotz, Karin Raton, Eva Stille

Editorial Office: Christelle Sissokho and Hélène Declerck with Huynh Dieu Nguyen

Prescrire electronic media: Hélène Merlin with Sandrine Parmentier

Website: Philippe Schilliger with Karen Albrecht

Subscriber correspondence: Nolwenn Clec'h, Ayah Hakim, Jacques Juillard, Annie Péresse

Continuing education programmes:

Pedagogical adviser: Philippe Schilliger •

Instructors: Christian Bouret; Frédérique Digonnet; Marie-France Gonzalvez; Jacques Juillard; Odile Martinet; Hélène Merlin; Étienne Schmitt; Maryse Véron

• **Organisation:** Hélène Merlin • **Evaluation:** Michel Coletti; Sandrine Parmentier • **Promotion:** Pierre Atlan

REVIEW PANEL: The following persons reviewed the articles, which were first published in *Prescrire* then translated for this issue of *Prescrire International*:

Delphine Abadie (pharmacovigilance); Michel Andrejak (pharmacology); Nicole Auffret (dermatology); Marie-José Augé-Caumont (community pharmacy); Guillaume Babin (medical student); Haleh Bagheri (pharmacology); Delphine Bertram (pharmacovigilance in clinical trials); Jean-Paul Blanc (paediatrics); Béatrice Brembilla Perrot (cardiology); Michel Buchmann (pharmacy); Elie Cattani (dermatology); Julien Chauvin (pharmacy); Pierre Clautre (community pharmacy); Riadh Daghdouf (pharmacology - Tunisia); Éric de Beaupaire (community pharmacy); Philippe Deguiral (oncology); Blandine de la Gastine (pharmacovigilance); François Delahaye (cardiology); Aurélie Delépine (general practice); Christine Do Cao (endocrinology); Fabrice Extramiana (cardiology); Waly Fager (hospital pharmacy); Robert Fauché (general practice); Béatrice Fervers (oncology); Stéphane Fraize (general practice); Sixtine Ginisty (pharmacovigilance); Fabienne Grunenberger (endocrinology); Jean-Michel Guy (cardiology); Ouardia Hadjour (pharmacy); Lucie Javot (pharmacovigilance); Claude Kouakam (cardiology); Georges Laroche (ophthalmology); Jérôme Le Bozec (general practice); Stéphane Le Gratiat (pharmacy); Jean Leid (ophthalmology); Gilles Lesieur (ophthalmology); Christian Merlin (community pharmacy); Laurence Moachon (pharmacovigilance); Jean-Louis Montastruc (pharmacology); Guillaume Moulis (pharmacovigilance); Pascale Olivier-Abbal (pharmacovigilance); Tine Ouaksine Van Albada (paediatrics); Jean-Patrick Penot (cardiology); Jean Perdrix (internal medicine - Switzerland); Béatrice Place (community pharmacy); Elisabeth Polard (pharmacology); Marie-Hélène Portal (general practice); François Pouliquen (general practice); Éric Prou (chiropody); Robert Pujol (community pharmacy); Florence Ranchon (hospital pharmacy); Dominique Reynaud (general practice); Arnaud Ribier (cardiology); Lucien Roulet (pharmacovigilance); Philippe Roux (general practice); Guy Seng (gastroenterology); Dominique Tingaud (pharmacy); Hervé Van Landuyt (dermatology); Gwenaëlle Veyrac (pharmacovigilance)

Copyright Prescrire

Registered address: 83, bd Voltaire 75011 Paris France

Tel.: (33)(0)1 49 23 72 80 - **Fax :** (33)(0)1 48 07 87 32

E-mail: contact@prescrire.org

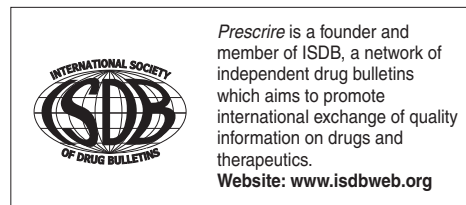
Postal address: Prescrire - 83, bd Voltaire

75558 PARIS CEDEX 11 - FRANCE

All rights reserved. Contents may not be reproduced, except by individual subscribers for limited distribution, in small quantities, for solely non-commercial purposes.

All other uses: permission must be obtained in writing from the publisher.

Printing: Imprimerie Mouquet - France



Prescrire is a founder and member of ISDB, a network of independent drug bulletins which aims to promote international exchange of quality information on drugs and therapeutics.
 Website: www.isdbweb.org